

СЛОВАРЬ

Т Е М А Т И Ч Е С К И Й

РУССКО- КИТАЙСКИЙ

Для активного изучения слов
и закрепления словарного запаса

5000 слов

УДК 811.161.1'374=581.11
ББК 81.2 Кит-4
Р 88

Р 88 Русско-китайский тематический словарь - 5000 слов — М.: T&P Books Publishing.
— 154 с.
ISBN 978-5-519-67987-9

Данная книга содержит более 5000 наиболее употребительных слов, организованных по тематическому принципу. 155 тем словаря охватывают основные сферы повседневной деятельности человека, бизнеса, науки, культуры.

Словарь предназначен для активной работы со словарным запасом, для расширения и систематизации знаний иностранной лексики. Издание будет полезно как при самостоятельном изучении языка, так и в качестве дополнительного пособия к основному курсу.

Пособие снабжено удобной транскрипцией, которая предназначена для использования в случае сомнений в произношении того или иного слова.

УДК 811.161.1'374=581.11
ББК 81.2 Кит-4

Полное или частичное воспроизведение или распространение материалов издания в печатной, электронной, аудиовизуальной или иной форме запрещено без письменного разрешения издателя.

No part of this book may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical including photocopying, recording or by information storage and retrieval system, without permission in writing from the publishers.

ПРЕДИСЛОВИЕ

Тематические словари T&P Books предназначены как для тех, кто уже овладел основами иностранного языка, так и для тех, кто только приступает к его изучению.

Изучающие язык часто сталкиваются с необходимостью пополнить словарный запас и повторить пройденное ранее, чтобы свободнее и результативнее общаться на различные темы. Обычные словари, в которых слова представлены в алфавитном порядке, затрудняют систематизацию словарного запаса.

Данный словарь предназначен именно для активной работы с лексикой — запоминания и повторения иностранных слов. Словарь строго структурирован и разбит на темы, охватывающие основные сферы повседневной жизни, бизнеса, науки, культуры.

Тематическая разбивка словаря моделирует процесс освоения родного языка. Дети не сразу осваивают слова, необходимые в жизни, а знакомятся с ними постепенно, по мере того, как сталкиваются с различными ситуациями в быту, явлениями науки и культуры. Так, слова «радиус» или «теорема» входят в обиход школьника при изучении геометрии. Многие слова появляются в языке по мере развития новейших технологий. Информацию, которую мы получаем во многом хаотично и случайно, можно структурировать по тематике. Это делает усвоение лексики гораздо более эффективным.

Изучающие язык «с нуля» благодаря словарю получают общее представление о его лексическом составе, а впоследствии смогут продолжить работу со словарем на новом, более высоком уровне. При подготовке словаря издательство стремилось сделать его максимально удобным по формату, в отношении шрифта и расположения слов. Вы сможете заниматься не только дома, но и брать словарь в поездку или просто носить с собой, используя для изучения слов любое свободное время.

Желаем успехов!

СОДЕРЖАНИЕ

Фонетика. Основные правила чтения	9
Список сокращений	11
ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИЯ	13
основные понятия часть 1	13
1. Местоимения	13
2. Приветствия. Прощания. Извинения. Благодарность	13
3. Обращения	14
4. Числа от 1 до 100	14
5. Числа от 100	15
6. Числа. Порядковые числительные	16
7. Числа. Дроби	16
8. Числа. Математические действия	16
9. Числа. Разное	17
10. Самые важные глаголы - 1	17
11. Самые важные глаголы - 2	18
12. Самые важные глаголы - 3	19
13. Самые важные глаголы - 4	20
14. Цвета	21
15. Вопросы	22
16. Основные предлоги	22
17. Вводные и служебные слова. Наречия - 1	23
18. Вводные и служебные слова. Наречия - 2	24
основные понятия часть 2	26
19. Дни недели	26
20. Часы. Время суток	26
21. Месяцы. Времена года	27
22. Меры измерения	29
23. Ёмкости	30
ЧЕЛОВЕК	31
человек тело человека	31
24. Голова	31
25. Тело	32

одежда аксессуары	33
26. Верхняя одежда	33
27. Одежда	33
28. Одежда. Бельё	34
29. Головной убор	34
30. Обувь	34
31. Аксессуары	35
32. Одежда. Разное	35
33. Предметы личной гигиены. Косметика	36
34. Часы	37
питание	38
35. Продукты	38
36. Напитки	39
37. Овощи	40
38. Фрукты. Орехи	41
39. Сладости. Хлеб	42
40. Блюда	42
41. Приправы. Специи	43
42. Приём пищи	44
43. Сервировка стола	45
44. Ресторан	45
семья родственники окружающие	47
45. Анкета. Анкетные данные	47
46. Семья. Родственники	47
медицина	49
47. Болезни	49
48. Симптомы болезней. Лечение - 1	50
49. Симптомы болезней. Лечение - 2	51
50. Симптомы болезней. Лечение - 3	52
51. Врачи	53
52. Лекарства. Принадлежности	53
ЧЕЛОВЕК СРЕДА ОБИТАНИЯ	55
город	55
53. Город. Жизнь в городе	55
54. Городские учреждения	56
55. Вывески. Указатели	57

56. Городской транспорт	58
57. Достопримечательности	59
58. Покупки	60
59. Деньги	61
60. Почта	62

жилище 64

61. Дом. Электричество	64
62. Особняк. Вилла	64
63. Квартира	64
64. Мебель. Интерьер	65
65. Постельные принадлежности	66
66. Кухня	66
67. Ванная комната	67
68. Бытовая техника	68

работа | бизнес | часть 1 69

69. Офис. Работа в офисе	69
70. Работа. Бизнес-процессы - 1	70
71. Работа. Бизнес-процессы - 2	71
72. Производство	72
73. Контракт	73
74. Импорт-Экспорт	74
75. Финансы	74
76. Маркетинг	75
77. Реклама	76
78. Банк	76
79. Телефон. Общение по телефону	77
80. Телефон. Мобильный телефон	78
81. Канцелярские принадлежности	78
82. Отрасли и виды бизнеса	79

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЧЕЛОВЕКА 81

работа | бизнес | часть 2 81

83. Выставка	81
84. Наука. Исследования. Учёные	82

профессии | занятия 84

85. Поиск работы. Увольнение	84
86. Люди в среде бизнеса	84
87. Профессии в сфере услуг	86
88. Военные профессии. Звания	86
89. Государственные и религиозные служащие	87
90. Профессии в сельском хозяйстве	88

91. Профессии в области искусства	88
92. Профессии различные	89
93. Занятия. Социальное положение	90
образование	92
94. Школа	92
95. Высшее учебное заведение	93
96. Названия наук и дисциплин	94
97. Письмо. Части речи. Орфография	94
98. Изучение иностранных языков	95
отдых развлечения туризм	97
99. Турпоездка	97
100. Гостиница	97
техника	99
101. Компьютер	99
102. Интернет. E-mail	100
103. Электричество	101
104. Инструменты	101
ТЕХНИКА ТРАНСПОРТ	104
транспорт	104
105. Самолёт	104
106. Поезд	105
107. Корабль	106
108. Аэропорт	107
события в жизни человека	109
109. Праздник. Событие	109
110. Похороны	110
111. Война. Люди	110
112. Война. Военные действия - 1	112
113. Война. Военные действия - 2	113
114. Оружие	115
115. Первобытные люди	116
116. Средние века	117
117. Правитель. Шеф. Руководитель	118
118. Нарушения закона. Преступники - 1	119
119. Нарушения закона. Преступники - 2	120
120. Полиция. Закон - 1	121
121. Полиция. Закон - 2	123

ПРИРОДА	125
планета часть 1	125
122. Космос	125
123. Планета Земля	126
124. Части света	127
125. Море. Океан	127
126. Названия морей и океанов	128
127. Горы	129
128. Названия гор	130
129. Река	130
130. Названия рек	131
131. Лес	132
132. Природные ресурсы	133
планета часть 2	134
133. Погода	134
134. Стихия	135
фауна	136
135. Млекопитающие. Хищники	136
136. Дикие животные	136
137. Домашние животные	138
138. Птицы	139
139. Рыбы. Морские животные	140
140. Земноводные. Пресмыкающиеся	141
141. Насекомые. Беспозвоночные	141
флора	143
142. Деревья	143
143. Кустарники	144
144. Фрукты. Ягоды	144
145. Цветы. Растения	145
146. Зерновые	146
СТРАНЫ НАЦИОНАЛЬНОСТИ	147
147. Западная Европа	147
148. Центральная и Восточная Европа	147
149. Страны СНГ	148
150. Азия	148
151. Северная Америка	149
152. Центральная и Южная Америка	149
153. Африка	149
154. Австралия и Океания	150
155. Города	150

ФОНЕТИКА. ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ

Буква	китайский пример	Звук	русский пример
a	tóufa	[a]	брак, мама
ai	hǎi	[ai]	слайд
an	bèipàn	[an]	кран, транспорт
ang	píncháng	[ɑ̃]	а + носовой н
ao	gǎnmào	[au]	страус, нокаут
b	Bànfǎ	[p]	пиво, капать
c	cǎo	[tʃh]	буквосочетание tsx
ch	chē	[ʃh]	буквосочетание чх
d	dǐdá	[t]	трава, рот
e	dēngji	[ɛ]	ретро, эхо
ei	běihǎi	[ei]	брейк
en	xúnwèn	[ɐ]	ослабленное э
eng	bēngkuì	[ɛ̃]	э + носовой н
er	érzi	[ɛr]	грассирующее сочетание эрр
f	fāyuàn	[f]	фото, шарф
g	gōnglǚ	[k]	кот, король
h	hǎitún	[h]	хобот, петух
i	fēiji	[iː]	тигр, синица
ia	jiā	[jɑ̃]	яблоко, яхта
ian	kànjiàn	[jʌn]	буквосочетание йан
ie	jiéyuē	[je]	буквосочетание йэ, йе
in	cónglín	[iːn]	буквосочетание ин с долгим и
j	jīqi	[tʃ]	тщетно
k	kuàilè	[kh]	как в - к Харитону
l	lúnzi	[l]	линия, ствол
m	hémǎ	[m]	мороз, дом
n	nǐ hǎo	[n]	номер, сторона
o	yībō	[ɔ]	трость, крот
ong	chénggōng	[ɔ̃]	у + носовой н
ou	béiméizhōu	[ɔu]	соус, клоун
p	pào	[ph]	буквосочетание пх
q	qiáo	[ʃ]	мягкая ч - часть, чипсы
r	rè	[ʒ]	жизнь
s	sàipào	[s]	сила, трус
sh	shāsī	[ʃ]	щит, чаша
t	tūrán	[th]	буквосочетание тх
u	dáfù	[u], [u]	круг, округа
ua	chuán	[ua]	буквосочетание уа
un	yúchǔn	[uːn], [ʊn]	латунный, шалун

Буква	китайский пример	Звук	русский пример
ü	lǚxíng	[y]	трюфель, рюмка
ün	shēnyùn	[juŋ]	немецкий grün
uo	zuòwèi	[ʊɔ]	буквосочетание уо
w	wùzhì	[w]	ввод, вверх
x	xiǎo	[ɕ]	роща, овощ
z	zérèn	[ʈʂ]	цапля
zh	zhǎo	[ʈʂʒ]	джаз, джунгли

Комментарии

- **Первый тон** (высокий ровный) обозначается макроном (ˉ) над гласной.
- **Второй тон** (восходящий от среднего уровня к высокому) обозначается острым ударением (acute) (ˊ).
- **Третий тон** (низкий понижающийся, а затем восходящий до среднего уровня) обозначается гачеком (ˇ).
- **Четвёртый тон** (падающий от высокого уровня к низкому) отмечается на письме тупым ударением (грависом).
- **Пятый, нейтральный тон** не выражается на письме.